

12.03. So./ Do.

III. Fastensonntag / III Domenica di quaresima
 Tag der Solidarität (Sammlung für Patronat ACLI-KVW) -
 Giornata della solidarietà (colletta per il patronato ACLI-KVW)
 08:00 S. Maria Recita del S. Rosario
 08:30 S. Maria **S. Messa**
 09:30 Marienkirche **Wortgottesfeier**

13.03. Mo./Lu.

10. Jahrestag der Wahl von Papst Franziskus (2013)
 10° Anniversario dell'elezione di papa Francesco (2013)

Messfeier (+Matilde Maier Bortolotti)
Liturgia della parola ed adorazione

Hl. Mathilde, Gemahlin König Heinrichs I.

Messfeier (+Alois Grandi und verst. Angehörige)

Liturgia della parola ed adorazione

Hl. Klemens Maria Hofbauer, Ordenspriester

Messfeier (+Ida Holzer Platter)

S. Messa (+Anime del Purgatorio)

Recita del S. Rosario / Rosenkranzgebet (Lourdeskapelle)

14.03. Di./Ma.

Messfeier (+Richard Glöggel / +Armen Seelen)

S. Messa (non si celebra)

Hl. Gertrud, Äbtissin, Hl. Patrick, Bischof / S. Patrizio, vescovo
 Iniziativa «24 ore per il Signore»

Rosenkranz um den Frieden

Messfeier (+Silvester Anhof-Jm / +Josef Marschall / +Josef und +Maria Perwanger / +Lisl Faustin)

Kreuzweg

Via Crucis

S. Messa (non si celebra)

Kreuzweg (Kreuzweg mit Kfb und Kmb)

Hl. Cyrill von Jerusalem, Bischof / S. Cirillo di Gerusalemme, vescovo

Recita del S. Rosario / Rosenkranzgebet (Lourdeskapelle)

Taufeier

Rosenkranz um geistliche Berufe

Messfeier (+Franz Glöggel / +Maximilian Lochmann und +Anna Pernter / +Verlebende und verst. Männer der Pfarrei)

Liturgia della parola

15.03. Mi./Me.

IV. Fastensonntag (Laetare) / IV Domenica di Quaresima (Laetare)
 Seminartag (Sammlung für Kassian-Tschiderer-Werk)

Giornata del Seminario (Colletta per l'opera Cassiano Tschiderer)

Recita del S. Rosario

S. Messa (+Lino Bacca, +Vincenzo e +Francesco Lauria / +Giorgio Nadon)

Wortgottesfeier

16.03. Do./Gio.

Messfeier (+Richard Glöggel / +Armen Seelen)

S. Messa (non si celebra)

Hl. Gertrud, Äbtissin, Hl. Patrick, Bischof / S. Patrizio, vescovo

Rosenkranz um den Frieden

Messfeier (+Silvester Anhof-Jm / +Josef Marschall / +Josef und +Maria Perwanger / +Lisl Faustin)

Kreuzweg

Via Crucis

S. Messa (non si celebra)

Kreuzweg (Kreuzweg mit Kfb und Kmb)

Hl. Cyrill von Jerusalem, Bischof / S. Cirillo di Gerusalemme, vescovo

Recita del S. Rosario / Rosenkranzgebet (Lourdeskapelle)

Taufeier

Rosenkranz um geistliche Berufe

Messfeier (+Franz Glöggel / +Maximilian Lochmann und +Anna Pernter / +Verlebende und verst. Männer der Pfarrei)

Liturgia della parola

Termine ... Termine ... Termine ... Termine ... Termine ...

Sonntag,	12.03.23	11:00 Uhr	KVW-Suppen Sonntag im Pfaarsaal, Widum
Mittwoch,	15.03.23	14:30 Uhr	Vortrag für Senioren im Pfaarsaal
Donnerstag,	16.03.23	19:30 Uhr	2. Glaubenswerkstatt für Männer im Widum, Pfarrstube
Freitag,	17.03.23	14:30 Uhr	Kreuzweg in der Marienkirche
Freitag,	17.03.23	19:30 Uhr	Kreuzweg im Oberdorf mit Kfb und Kmb
Samstag,	18.03.23	18:00 Uhr	Messfeier mit der Kmb und anschließendem Treffen im Widum

www.auerora.it/info
 E-mail: pfarrei.auer@rolmail.net

Pfarrei zum hl. Apostel Petrus / Auer Tel. 0471 810 188
 Parrocchia S. Pietro Apostolo Cell. 366 1471682

www.pfarreiauer-parrocchiadiora.jimdofree.com

12. März 2023

Dritter Fastensonntag (A)

1. Lesung: Ex 17,3-7
 2. Lesung: Rö 5,1-2.5-8
 Evangelium: Joh 4,5-42

Evangelium

Jesus in Samaria

In jener Zeit kam Jesus zu einer Stadt in Samarien, die Sychar hieß und nahe bei dem Grundstück lag, das Jakob seinem Sohn Josef vermacht hatte. Dort befand sich der Jakobsbrunnen. Jesus war müde von der Reise und setzte sich daher an den Brunnen; es war um die sechste Stunde. Da kam eine Frau aus Samarien, um Wasser zu schöpfen. Jesus sagte zu ihr: Gib mir zu trinken! Seine Jünger waren nämlich in die Stadt gegangen, um etwas zum Essen zu kaufen. Die Samariterin sagte zu ihm: Wie kannst du als Jude mich, eine Samariterin, um etwas zu trinken bitten? Die Juden verkehren nämlich nicht mit den Samaritern. Jesus antwortete ihr: Wenn du wüsstest, worin die Gabe Gottes besteht und wer es ist, der zu dir sagt: Gib mir zu trinken!, dann hättest du ihn gebeten und er hätte dir lebendiges Wasser gegeben. Sie sagte zu ihm: Herr, du hast kein Schöpfgefäß und der Brunnen ist tief; woher hast du also das lebendige Wasser? Bist du etwa größer als unser Vater Jakob, der uns den Brunnen gegeben und selbst daraus getrunken hat, wie seine Söhne und seine Herden? Jesus antwortete ihr: Wer von diesem Wasser trinkt, wird wieder Durst bekommen; wer aber von dem Wasser trinkt, das ich ihm geben werde, wird niemals mehr Durst haben; vielmehr wird das Wasser, das ich ihm gebe, in ihm zu einer Quelle werden, deren Wasser ins ewige Leben fließt. Da sagte die Frau zu ihm: Herr, gib mir dieses Wasser, damit ich keinen Durst mehr habe und nicht mehr hierherkommen muss, um Wasser zu schöpfen!

Die Frau sagte zu ihm: Herr, ich sehe, dass du ein Prophet bist. Unsere Väter haben auf diesem Berg Gott angebetet; ihr aber sagt, in Jerusalem sei die Stätte, wo man anbeten muss.



Bild: Jan Joest, Jesus und die Samariterin am Jakobsbrunnen

Jesus sprach zu ihr: Glaube mir, Frau, die Stunde kommt, zu der ihr weder auf diesem Berg noch in Jerusalem den Vater anbeten werdet. Ihr betet an, was ihr nicht kennt, wir beten an, was wir kennen; denn das Heil kommt von den Juden. Aber die Stunde kommt und sie ist schon da, zu der die wahren Beter den Vater anbeten werden im Geist und in der Wahrheit; denn so will der Vater angebetet werden. Gott ist Geist und alle, die ihn anbeten, müssen im Geist und in der Wahrheit anbeten. Die Frau sagte zu ihm: Ich weiß, dass der Messias kommt, der Christus heißt. Wenn er kommt, wird er uns alles verkünden. Da sagte Jesus zu ihr: Ich bin es, der mit dir spricht. Aus jener Stadt kamen viele Samariter zum Glauben an Jesus auf das Wort der Frau hin, die bezeugt hatte: Er hat mir alles gesagt, was ich getan habe. Als die Samariter zu ihm kamen, baten sie ihn, bei ihnen zu bleiben; und er blieb dort zwei Tage. Und noch viel mehr Leute kamen zum Glauben an ihn aufgrund seiner eigenen Worte. Und zu der Frau sagten sie: Nicht mehr aufgrund deiner Rede glauben wir, denn wir haben selbst gehört und wissen: Er ist wirklich der Retter der Welt.



Gedanken zum dritten Fastensonntag Lebendiges Wasser

Da treffen zwei Bedürftige, Durstige, Begiehrende, Sehnsüchtige aufeinander. Jesus der Durst hat, und die Frau, die nach lebendigem Wasser verlangt, das in Verbindung steht zum ewigen Leben. Da stoßen zwei aufeinander, die vertraut sind mit dem Beten, auch mit Orten des Gebets, und sich trotzdem fruchtbar irritieren lassen. Vom Geist der Wahrheit. Für sie gibt es ein fernes Bindeglied, Jahrhunderte zuvor: den Vater Jakob. In der Gegenwart, jetzt kommt mit Jesus Rettung von den Juden. Und in der Zukunft lockt gemeinsame, neue, messianische Zeit. Der Evangelist Johannes schließt eines der »Ich-bin«-Worte Jesu an, als die Frau nach dem Messias fragt: »Ich bin es, der mit dir spricht.«

Jugenddienst Unterland: Auftritte LautStork

Unser Jugendchor singt in den nächsten Wochen und Monaten bei mehreren Auftritten. Unser nächster Auftritt ist bei der Soundandacht in Kurtinig am 18. März um 19:00 Uhr, für welche wir alle Interessierten herzlich einladen. Geplant wird die Soundandacht in Zusammenarbeit mit der Pfarrei Kurtinig von einer Gruppe Jugendlicher.

Sozialhirtenbrief zum Tag der Solidarität

Zum Tag der Solidarität am Sonntag, 12. März, veröffentlicht Diözesanbischof Ivo Muser einen Hirtenbrief, in dem er Dankbarkeit und Solidarität als zentrale Elemente für das Gelingen menschlichen Zusammenlebens definiert. Für Bischof Muser soll der Tag der Solidarität ein »Danke-Tag« sein. Dankbarkeit gehört für den Bischof nicht nur zum guten Ton: Dankbarkeit ist für ihn eine Haltung, die eine Lebenseinstellung ausdrückt. Auf der diözesanen Internetseite www.bz-bx.net/tag-der-solidaritaet ist der Sozialhirtenbrief ab dem 8. März online.

Gedenktag des Hl. Josef

Am 19. März feiert die Kirche den Gedenktag des heiligen Josef. Der Ziehvater Jesu und Mann Marias ist ein Heiliger, der den Menschen nahesteht. Ein Mann mit beiden Beinen auf der Erde und mit dem Herzen im Himmel. Der auf das Wort Gottes hört und es befolgt. Deshalb wenden sich viele Menschen mit ihren Sorgen an Josef und bitten um seine Fürsprache bei Gott. Hoffend, dass dieser »Mann des Alltags« ihre Nöte versteht und dass er, der immer auf Gott gehört hat, bei Gott Gehör findet.

Kmb Auer - Feier des Namenspatrones Hl. Josef

Am Samstag, um 18:00 Uhr, bei der Wortgottesfeier, feiert die Kmb Auer den Namenspatron Hl. Josef. Dazu sind alle Männer herzlich eingeladen. Anschließend an der Wortgottesfeier sind alle Männer zu einem gemütlichen Beisammensein im Widum (Don Bosco Saal) eingeladen. Für Speis und Trank ist bestens gesorgt. Wir hoffen und freuen uns auf eine starke Teilnahme.

Markus Nussbaumer und Sepp Simonini

KVW Seniorengruppe Auer

Wir laden alle Senioren am Mittwoch den 15. März zum Vortrag:

»Die Grafen von Brandis und ihre Burgen«

mit Herrn Christoph Gufler herzlich ein.

Treffpunkt Pfarrsaal um 14:30 Uhr.

Wir freuen uns auf die Gemeinschaft und Freundschaft. *Der Seniorenausschuss*

12.03.2023

III Domenica di Quaresima

Prima lettura: Es 17,3-7 Dacci acqua da bere.

Salmo responsoriale: Sal 94

Ascoltate oggi la voce del Signore:

non indurite il vostro cuore.

Seconda lettura: Rm 5,1-2.5-8

L'amore di Dio è stato riversato nei nostri cuori per mezzo dello Spirito che ci è stato dato. Canto al Vangelo (Gv 4,42.15)

Lode a te, o Cristo, re di eterna gloria! Signore, tu sei veramente il salvatore del mondo; dammi dell'acqua viva, perché io non abbia più sete. Lode a te, o Cristo, re di eterna gloria! Vangelo: Gv 4,5-42 Sorgente di acqua che zampilla per la vita eterna.

Colletta: Dio misericordioso, fonte di ogni bene, tu ci hai proposto a rimedio del peccato il digiuno, la preghiera e le opere di carità fraterna; guarda a noi che riconosciamo la nostra miseria e, poiché ci opprime il peso delle nostre colpe, ci sollevi la tua misericordia.

La strada – Luogo di incontro e di condivisione

Caro parroco, cari collaboratori parrocchiali, l'Antico Testamento ci racconta quanto tempo ci sia voluto perché Gesù venisse nel nostro mondo come Salvatore e ci mostrasse la via, la strada come luogo attraverso il quale raggiungere la salvezza e il Padre. Gesù è la via... In tutti i continenti, le persone percorrono questo cammino e trovano in Gesù il senso della loro vita.

Nel Nuovo Testamento chi disse a Zaccheo di salire sull'albero per vedere Gesù? Chi condusse Maria Maddalena alla tomba di Gesù? Chi disse alla donna del pozzo di Giacobbe di annunciare il Vangelo di Gesù nel villaggio? Tutti hanno riconosciuto in Gesù »la via« che dava senso e direzione alla loro vita. Hanno percorso questa strada per tutta la vita e l'hanno mostrata anche agli altri. Questa è la carità spirituale. I dodici apostoli e molti altri hanno incontrato Gesù lungo questa strada e hanno cambiato la loro vita; sono diventati »uomini di Dio«. Successivamente tutti i discepoli di Gesù sono usciti e hanno condiviso questa via di Gesù con gli altri. Questa è la carità divina. Cari sacerdoti e collaboratori pastorali, Gesù invitava le persone a sedersi con lui; mangiava e beveva con loro, condivideva i vestiti e soprattutto il tempo. Era il »buon samaritano«. Le nostre mani che aiutano, nel nome di Gesù, portano frutto, qui e in cielo. Il vostro sostegno durante la Quaresima aiuterà soprattutto

le comunità cristiane attive nella costruzione di cappelle e sarà utilizzato per la realizzazione di dormitori, progetti agricoli e pozzi. La nostra condivisione è una testimonianza di fede in Cristo, che è la nostra strada per una vita piena di significato.

Fr. Inti Xavier, sacerdote dall'India ci scrive: »Missio Bolzano-Bressanone mi ha aiutato negli ultimi 8 anni a costruire o restaurare tre chiese e una canonica. Molte persone ora passano davanti a queste chiese, si fermano, le visitano e trovano Gesù, la via per una vita piena di significato. E questi edifici sono testimoni di Gesù e rimangono 'per sempre'. Siete voi, con il vostro sostegno economico, a diffondere la via di Gesù. Sono sicuro che Dio vi ripagherà per questo«.

Come direttrice dell'Ufficio missionario diocesano mi confronto quotidianamente con le sofferenze delle popolazioni del sud del mondo e con le richieste di aiuto che ci vengono inviate da sacerdoti e missionari. Mi permetto quindi di chiedervi di promuovere iniziative di condivisione durante la Quaresima. Cari sacerdoti e collaboratori pastorali, vi chiedo di pensare più spesso ai poveri, perché siamo una grande Chiesa solidale che abbraccia tutto il mondo. Lo scorso anno siamo riusciti a finanziare 36 progetti per un importo complessivo di 293.733,80 €.

Grazie per quello che farete e cordiali saluti Irene Obexer Fortin, Direttrice di Missio Bolzano-Bressanone

Quaresima di fraternità:

Offerta anche con bonifico

Le offerte per la Quaresima di fraternità possono essere fatte non solo attraverso i soliti canali locali nelle parrocchie, ma anche attra- »



Nächster Tauftermin am Samstag, 18. März, um 14:30 Uhr, Marienkirche, mit Diakon Mario De Concini, des Anton Mitterstätter des Christof und der Melanie Lösch und der Mira Estveller, des Markus und der Sonja Wenter.



KVW - Suppenonntag

Am 12. März organisiert die KVW-Ortsgruppe wieder den bereits traditionellen »Suppenonntag«. Angeboten werden typische Suppengerichte wie Sauere Suppe, Gulaschsuppe, Gerstensuppe, Knödelsuppe u.a.m. Der Reinerlös dieser Aktion wird wohltätigen Zwecken zugeführt!

Suppenausgabe ab 11:00 Uhr.

Wir laden alle zu diesem gemeinsamen Mittagessen in der Fastenzeit in den Pfarrsaal von Auer ein und freuen uns auf eine rege Teilnahme, besonders von Familien mit Kindern.

Vorankündigung

Zeit zum Auftanken - Glaubenswerkstätte für Männer!

Für viele waren die letzten beiden Jahre eine herausfordernde Zeit. Zugleich haben sie auch den Blick fürs Wesentliche geschärft. Beide Bedürfnisse will die Katholische Männerbewegung aufgreifen. »Was glaubst denn du, Mann?! - Die Glaubenswerkstatt für Männer« bietet eine Auszeit zum Auftanken und Innehalten in der Fastenzeit. Der zweite Vortragsabend findet am Donnerstag, den 16. März um 19:30 Uhr, im Widum, Pfarrstube statt. Alle Männer sind zu diesem Vortragsabend herzlich eingeladen.

verso il seguente conto corrente: Titolare del conto corrente:

Curia vescovile Piazza Duomo 2, 39100 Bolzano

Cassa Centrale Raiffeisen, Bolzano IBAN: IT56 T034 9311 6000 0030 0202 908

Si prega di indicare »Quaresima di fraternità« nel bonifico bancario.

Pfarrbüro - Ufficio parrocchiale / Öffnungszeiten - apertura

Montag/lunedì	ore 10:00 - 11:00 Uhr
Dienstag/martedì	ore 10:00 - 11:00 Uhr
Mittwoch/mercoledì	ore 09:00 - 11:00 Uhr
Donnerstag/giovedì	ore 10:00 - 11:00 Uhr
Freitag/venerdì	ore 09:30 - 10:30 Uhr

Don Luciano ist Montag bis Freitag von 19:00 bis 20:00 Uhr erreichbar (Vormerkung erwünscht).

Don Luciano è reperibile su appuntamento lunedì a venerdì dalle 19:00 alle 20:00.

E-Mail: pfarrei.auer@rolmail.net

Redaktion Auerhahn: p.simonini@rolmail.net